

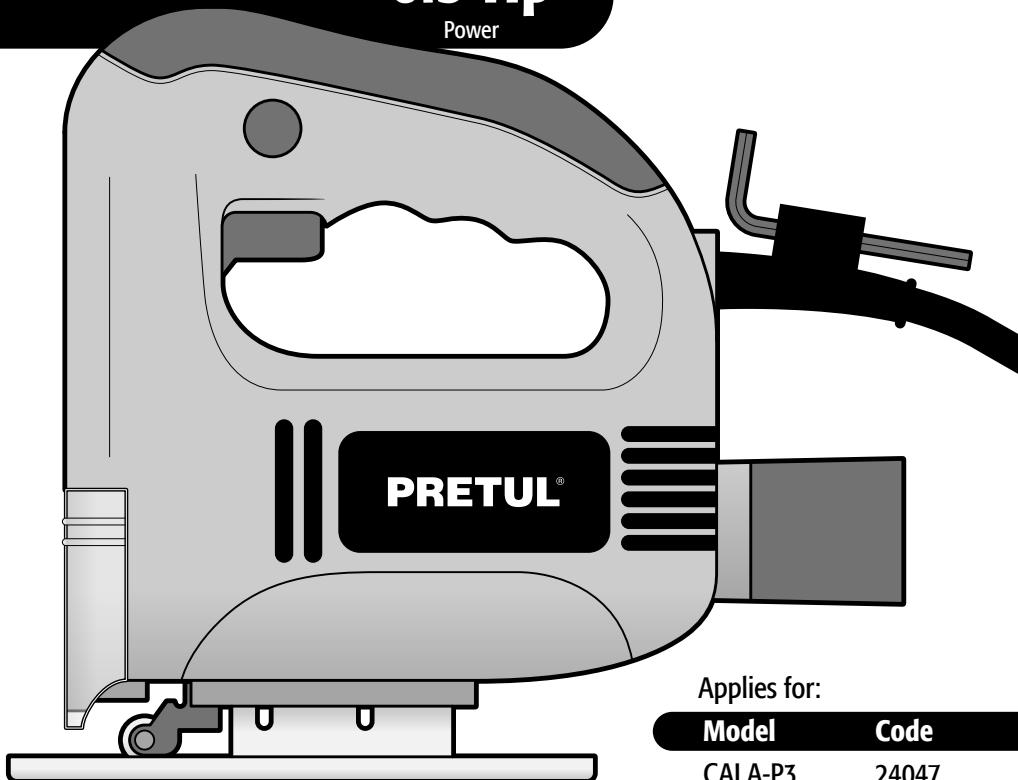
Manual

# Jig saw

## CALA-P3

0.5 Hp

Power



Applies for:

Model

CALA-P3

Code

24047

 **CAUTION**



Read this manual thoroughly  
before using the tool.



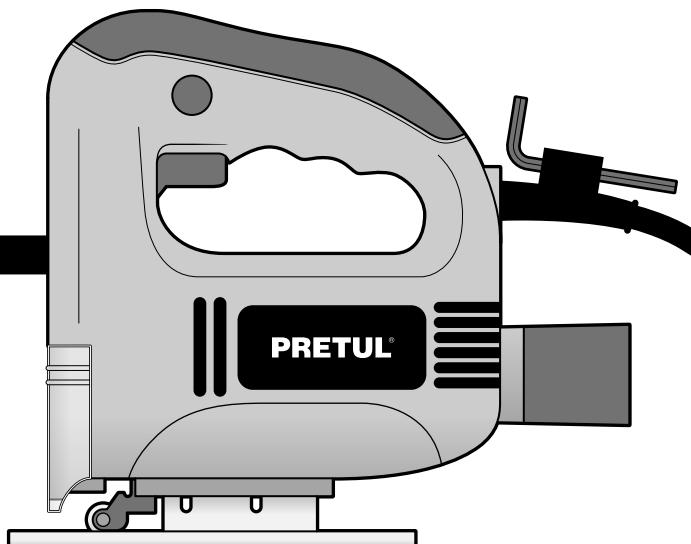
Technical data .....	3
Power requirements .....	3
 General power tool safety warnings .....	4
 Safety warnings for jig saws .....	5
Parts .....	6
Start up .....	6
Maintenance .....	8
Notes .....	9
Authorized service centers .....	11
Warranty policy .....	12

**CAUTION**

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



## CALA-P3

Code •	24047
Description •	Jig saw
Voltage •	127 V~
Frequency •	60 Hz
Current •	3,1 A
Power •	0.5 Hp
Speed •	3 000 strokes / min
Miter Cutting •	0° - 45° left / right
Cutting Capacity •	Wood 2.1"   Plastic 0.3"   Metal 0.2"
Work Cycle •	20 min work x 10 min rest. Maximum: 1 hour 30 minutes daily
Conductors •	18 AWG x 2C with insulating temperature of 221 °F
Insulation Quality •	Class II
	IP Grade • IP20

Power Cord Grips: Type Y

Build Quality: Reinforced insulation

Thermal Insulation on Motor Winding: Class E

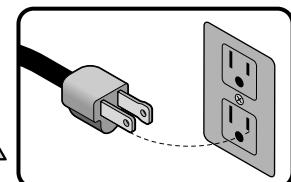
**⚠ WARNING** Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a  TRUPER® Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

**⚠ WARNING** Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



## Power Requirements

**⚠ WARNING** Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both insulation types eliminate the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.



**⚠ WARNING** When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge from 5.91' to 49.2'	Extension gauge higher than 49.2'
from 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

\* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

**⚠ WARNING** When operating power tools outdoors, use a  VOLTECK® grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are especially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



**⚠️ WARNING!** Read carefully all safety warnings and instructions listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. Save all warnings and instructions for future references.

**Work area**

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause loss of control.

**Electrical Safety**

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.



Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

**Personal safety**

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and collection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

**Power Tools Use and Care**

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.



Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.

Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.



Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

**Service**

Repair the tool in a TRUPER® Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



This tool is in compliance with  
the Official Mexican Standard  
(NOM - Norma Oficial Mexicana).

# Safety warnings for jig saws

**PRETUL®**

## Select the adequate blade

- CAUTION** • Select the adequate blade for the material. Reduce the risk of severe personal injury and make the job faster.
- WARNING** • Do not use dull or damaged blades. Bent blades may break easily and could cause kickback.
- CAUTION** • Handle blades with care. The teeth are very sharp.

## Before operating the jig saw

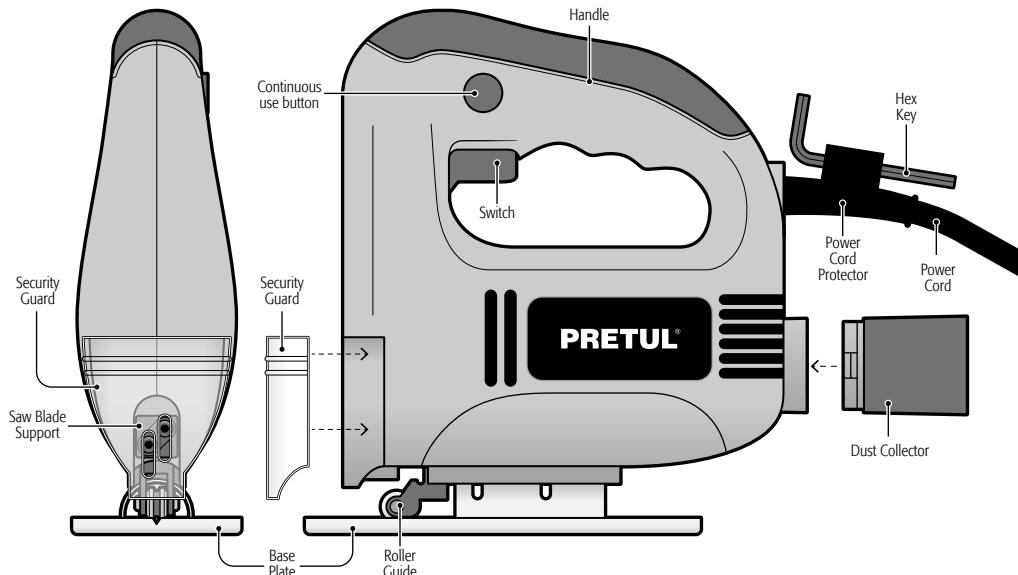
- DANGER** • Double-check wall, floors, and ceilings to prevent making contact with power wires and / or pipes.
- CAUTION** • Before starting to cut verify there are no nails or screws along the cutting line.
- Clamp and secure the work piece if possible to prevent it from moving.
- This jig saw is intended for manual use. Do not fix it.

## After operating the jig saw

- WARNING** • Metal parts and accessories may get very hot if the tool is used for long periods of time.
- CAUTION** • Remove the Jig saw from the work piece only when it stops moving.

## When operating the jig saw

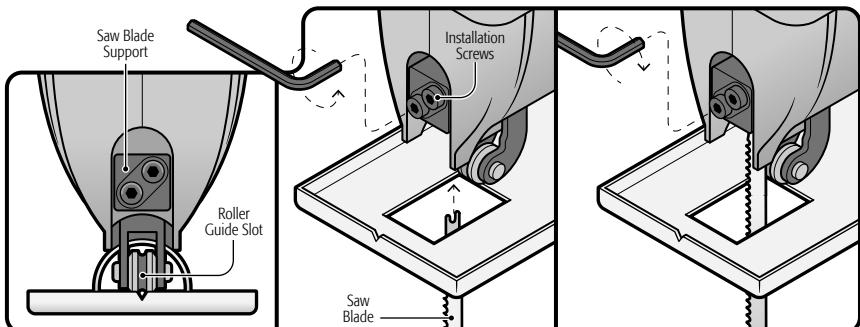
- CAUTION** • Hold the tool by the insulated gripping parts when there is risk of making contact with hidden wiring or the tools cable. Contact with "live" wiring will electrify the exposed metal parts of the tool and send and electric shock to the operator.
- Use a bench vice or other practical way to support and secure the work piece onto a firm platform. Holding the work piece with your hand against your body makes it unstable and could cause loosing control.
- WARNING** • Keep your hands away from the cutting area. Do not overreach over the material to be cut. The distance of your hand with the blade is out of sight.
- CAUTION** • Never stop the blade by applying force on its side.
- When operating the jig saw always assure it is firmly held.
- When operating the jig saw sit it firmly against the material. It reduces vibration, stops the tool from jumping or breaking the blade.



## Start Up

### Installation of the Saw Blade

- The jig saw support opening shall be free of sawdust.
- Loosen the installation screws with the Hex key.
- Set the saw blade into the saw blade support until it stops. The rear side of the saw blade shall go into the roller guide slot.
- Tighten firmly the installation screws. The screws may get loose while the tool is used due to vibration and the saw blade use. Double check regularly the saw blade is not loose. Tighten if loose.



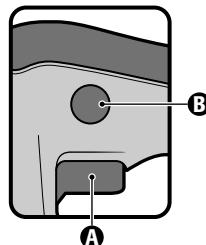
We recommend using a  TRUPER® Brand "U" type shank blade.

# Start Up

**PRETUL®**

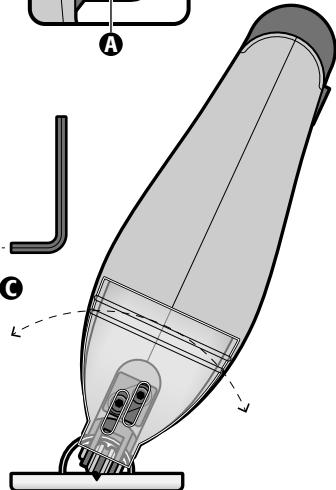
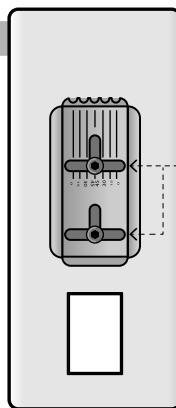
## Start and Operation Control

- Intermittent Operation:  
Connect the plug into the power outlet.  
Press the switch **(A)** to start the tool.  
To stop the tool, simply release the switch.
- Continuous Operation:  
Connect the plug into the power outlet.  
Press the switch **(A)** and block it pressing the continuous use button **(B)**.  
To stop the tool, press and release the switch.



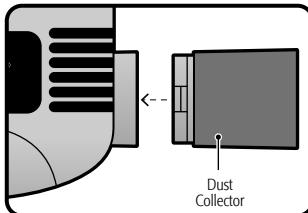
## Adjust the Cutting Angle

- Disconnect the unit from the power source.
- Loosen 2 screws **(C)** in the shoe base using the Hex key included.
- When the screws are loosened adjust the base into the desired angle according to the scale marked in the shoe.
- Tighten back the screws.
- Set the Hex key in its support set in the power cord immediately after using it.



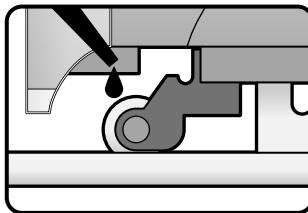
## Vacuuming Particles

- Connect a vacuum cleaner to the tool using the vacuum cleaner connection to vacuum clean dust, saw dust or any particle from the work piece.



## Lubrication

- Apply regularly one drop of lubricant to the guide roller to gain an adequate sliding of the saw blade while cutting.



**WARNING** Disconnect the cord from the power outlet before making adjustments, service or maintenance on the tool.

## Cleansing and Care

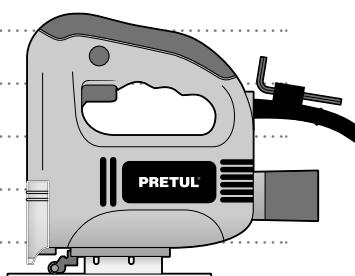
- Keep the tool free of dust. Never use water or chemical-based cleansing materials to clean the tool. Clean only using a clean and dry cloth.
- Keep the ventilation slots always clean and free of obstructions to guarantee the right cooling of the motor.
- Double-check the power cable regularly to detect any type of damage. Go to a  **TRUPER®** Authorized Service Center when damaged to replace the cable.

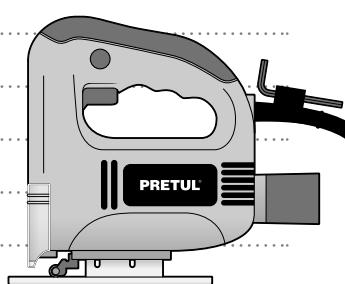
## Service

- The tool should only be serviced in a  **TRUPER®** Authorized Service Center. Service and maintenance carried out by non qualified people may be dangerous and could cause severe personal injury. It also makes the product Warranty void.

## Carbon Brush Replacement

- Carbon Brushes need to be checked regularly and when worn, replaced in a  **TRUPER®** Authorized Service Center. After the carbons have been replaced, ask the technician to inspect if they run freely in the carbon housing and to let the machine run 5 minutes to even the contact of carbon and commutator.
- Use only  **TRUPER®** original carbon brushes, designed specifically with the strength and electric resistance needed for each type of motor. Carbon brushes that are out of the specifications may damage the motor.
- When replacing carbon brushes, always change both.





In the event of any problem contacting a Service Center, please see our webpage [www.truper.com](http://www.truper.com) to get an updated list, or call our toll-free numbers 800 690-6990 or 800 018-7873 to get information about the nearest **TRUPER®** Authorized Service Center.

<b>AGUASCALIENTES</b>	<b>DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN</b> GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537	<b>NUEVO LEÓN</b>	<b>SUCURSAL MONTERREY</b> CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, N.L. TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
<b>BAJA CALIFORNIA SUR</b>	<b>SUCURSAL TIJUANA</b> AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100	<b>OAXACA</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
	<b>FIX FERRETERÍAS</b> FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115	<b>PUEBLA</b>	<b>SUCURSAL PUEBLA</b> AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
<b>CAMPECHE</b>	<b>TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA</b> AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	<b>QUERÉTARO</b>	<b>ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.</b> AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: (427) 268 4544
<b>CHIAPAS</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 662 118 4083	<b>QUINTANA ROO</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL: 984 267 3140
<b>CHIHUAHUA</b>	<b>SUCURSAL CHIHUAHUA</b> AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052	<b>SAN LUIS POTOSÍ</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
<b>MÉXICO CITY</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861	<b>SINALOA</b>	<b>SUCURSAL CULIACÁN</b> AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL: 667 173 9139 / 173 8400
<b>COAHUILA</b>	<b>SUCURSAL TORREÓN</b> CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23	<b>SONORA</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL: 644 413 2392
<b>COLIMA</b>	<b>BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO</b> BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013	<b>TABASCO</b>	<b>SUCURSAL VILLAHERMOSA</b> CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL: 993 353 7244
<b>DURANGO</b>	<b>TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.</b> MAZURIÓ #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844	<b>TAMAULIPAS</b>	<b>VM ORINGS Y REFACCIONES</b> CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
<b>ESTADO DE MÉXICO</b>	<b>SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC</b> AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-A, JILOTEPEC, C.P. 54240, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102	<b>TLAXCALA</b>	<b>SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES</b> PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL: 222 271 7502
<b>GUANAJUATO</b>	<b>CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.</b> AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88	<b>VERACRUZ</b>	<b>LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER</b> BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL: 782 823 8100 / 826 8484
<b>GUERRERO</b>	<b>CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE</b> CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: (747) 478 5793	<b>YUCATÁN</b>	<b>SUCURSAL MÉRIDA</b> CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAZ Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL: 999 912 2451
<b>HIDALGO</b>	<b>FERREPRESOS S.A. DE C.V.</b> LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616		
<b>JALISCO</b>	<b>SUCURSAL GUADALAJARA</b> AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90		
<b>MICHOACÁN</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858		
<b>MORELOS</b>	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931		
<b>NAYARIT</b>	<b>HERRAMIENTAS DE TEPIC</b> MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540		

Model	Code	Brand
CALA-P3	24047	PRETUL®

This product, its parts and components have a one year warranty against defects in its manufacture, operation and workmanship, except when: the product has been used in conditions other than those recommended, or has not been operated according to the instructions, or has been altered or repaired by personnel not authorized by **TRUPER®**. In order to make the warranty valid or to purchase components and spare parts, you must present the product and its proof of purchase at Av. San Isidro #110, Col. Industrial San Antonio, ALC. Azcapotzalco, C.P. 02760, CDMX, Mex. or at the store where you bought it, or at a **TRUPER®** service center listed in the attached warranty policy and/or at [www.truper.com](http://www.truper.com). Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by **TRUPER®**. For questions or comments, call 800-690-6990.

Imported by: Truper, S.A. de C.V. , Parque Industrial #1, Jilotepec, Edo. de Méx., Méx. C.P. 54240, Made in China

Stamp of the business:

Date of purchase:



1  
YEAR

[www.truper.com](http://www.truper.com)

12-2019

[www.truper.com](http://www.truper.com)



AN  
O

Fecha de entrega:

Sello del establecimiento comercial:

Mex. C.P. 54240, Hecho en China  
 Importado por: **Truper, S.A. de C.V.**, Parque Industrial #1, Jiutepec, Edo. de Mex.  
 Distribuidos por: **Truper**: Para todos los comentarios, llame al 800-690-6990.  
[www.truper.com](http://www.truper.com). Los gastos de transporte que resulten para su cumplimiento serán  
 Servicio **Truper**: de los enlistados en el anexo de la poliza de garantía y/o en  
 C.P. 02760, CDMX, Mex. o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de  
 Comprobante de compra en Av. San Isidro #110, Col. Industrial San Antonio, Alc. Azcapotzalco,  
 Valida la garantía o adquirir piezas y componentes debida presentar el producto y su  
 haya sido alterado o preparado por personal no autorizado por **Truper**. Para hacer  
 condiciones distintas a las recomendadas, o no se haya operado de acuerdo a instrucciones,  
 fabricación, funcionamiento y mano de obra, excepto cuando: el producto haya sido usado en  
 Este producto, sus piezas y componentes están garantizados por un año contra defectos de  
 calidad y uso normal de acuerdo con las normas de la industria y las leyes de consumo.  
 Este producto es de uso profesional y no está destinado para uso doméstico.

Modelo	Código	24047	Marca	PRETUL®	PRETUL®	CALA-P3
--------	--------	-------	-------	---------	---------	---------

**POLIZA DE GARANTIA**

**PRETUL®**

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio consulte la página [www.truper.com](http://www.truper.com) donde obtendrá un listado autorizado. O llame al teléfono: 800 690-6990 ó 800 018-7873 donde le informarán.

AGUASCALIENTES DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN  
SUCURSAL MONTERRÉY  
CORTERÍA LARÉDO #50, B° MONTERREY PARKS  
NEVO LEÓN TEL: 81 8352 8791 / 81 8352 8790  
NEVO LEÓN, NL TEL: 81 20 DE NOVIEMBRE #910, C/L CENTRO, CP 66002, ESCOBEDO.

CAMPECHE TORNIERIA Y FERRETERIA AAA  
AV. ALVARO OBREGÓN #274, COL. ESPERANZA  
CP 20400 CAMPECHE, CAMP. TEL: 88 185 2808  
AV. PEDERO #2-A, LORÉNZO ALMECTLA  
TEL: 662 118 4083  
TUXPÉC, OAX. TEL: 287 106 5092  
SUCURSAL PUEBLA  
AP. PEDERO #2-A, LORÉNZO ALMECTLA  
TEL: 222 282 8282 / 84 / 85 / 96  
PUEBLA  
SUCURSAL PUEBLA  
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, C/L CENTRO, CP 66300,  
NEVO LEÓN, NL TEL: 81 8352 8791 / 81 8352 8790  
NEVO LEÓN, NL TEL: 81 20 DE NOVIEMBRE #910, C/L CENTRO, CP 66002, ESCOBEDO.

CHIAPAS FIX FERRETERIAS  
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, CP 30700,  
TAPACHULA CHIS. TEL: 962 118 4083  
AV. SALTILLO, CHIHUAHUA  
TEL: 662 118 4083  
CHIHUAHUA

MÉXICO CIUDAD DE MÉXICO  
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA #22,  
COL. CALLE 55 MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA #1A,  
TEL: 55 5522 5051 / 5522 4861  
BAIRRO CALREFARIA MEXICO INDUSTRIAL  
DIRENTE, CP 06060, CUAUHTEMOC, CDMX  
COL. MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA #22,  
TEL: 662 118 4083  
CHIHUAHUA

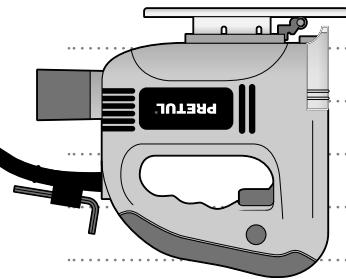
COAHUILA SUCURSAL TORREON  
CALLE 55 MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA #22,  
COL. CALLE 55 MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA #1A,  
TEL: 87 20 68 22 25  
TORREON, COAH.  
BOMBSA Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO  
DGO. TEL: 662 18 18 1949 / 618 18 18 2844  
AV. MEXICO #200, COL. LUIS ELEAZAR, DURANGO,  
TEL: 761 782 9101 EXT 7578 / 79 / 88  
DURANGO

MÉXICO ESTADO DE MÉXICO  
SUCURSAL AGUILA S.A DE C.V.  
MZA 100, COL. LUIS ELEAZAR, DURANGO,  
TEL: 761 782 9101 EXT 7578 / 79 / 88  
ESTADO DE MÉXICO  
SUCURSAL JILOTEPEC  
AV. MEXICO #200, COL. LUIS ELEAZAR, DURANGO,  
TEL: 761 782 9101 EXT 7578 / 79 / 88  
ESTATELLA, COL. MANDI #190, COL. 16 DE  
BUD MUELLE DE LA MANDI #190, COL. 16 DE  
ESTATELLA, COL. MANDI #190, COL. 16 DE  
TEL: 34 32 1986 / 32 8013  
TABASCO SUCURSAL VILLAHERMOSA  
CALLE HELEN #173, COL. BARRIO DE SAN BRITO, Tuxtla  
CP 90090, SAN BARTO DEL MONTÓN,  
TEL: 222 27 7520  
SERVICIOS Y REFRIGERACIONES  
Tuxtla Gutiérrez, Chiapas  
TEL: 999 999 7244  
TAMAULIPAS  
TAMAULIPAS  
CALLE 100 RUTA #173, COL. BARRIO DE SAN BRITO, Tuxtla  
CP 90090, SAN BARTO DEL MONTÓN,  
TEL: 222 27 7520  
VERACRUZ  
LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER  
BLVD. PRIMERA ESQ. HORNETISA S/N, COL.  
TEL: 782 823 8100 / 826 8484  
YUCATÁN  
SUCURSAL MERIDA  
Mpio. Umán CP 97300, Mérida, Yuc.  
TEL: 999 912 2451  
MORELOS FIX FERRETERIAS  
EX-HACENDA DE LA HUERFA, CP 80800, MORELIA,  
CENTRO, CP 67240, CULTURA, MORELIA, COL.  
TEL: 755 552 8391  
NAVARA HERMANNETAS DE TEPI  
MAYA LA 117, COL. CENTRO, CP 63000, TEPIC, NAY.  
TEL: 44 334 6858

HIDALGO FEDECO  
SUCURSAL GUADALAJARA  
AV. ALDOUS B. HORN #800, COL. SANTA CRUZ DEL  
VALLE, CP: 45655 TLAJUAMOCO DE ZUNIGA, Jal.  
TEL: 33 606 2585 00 AL 90  
JALISCO FEDECO  
SUCURSAL GUADALAJARA  
AV. MEXICO #200, COL. SANTA CRUZ DEL  
VALLE, CP: 45655 TLAJUAMOCO DE ZUNIGA, Jal.  
TEL: 775 753 6615 / 775 753 6616  
ROBLEDO, COL. CENTRO, CP 45600, TLAJUAMOCO,  
HGO. TEL: 775 753 6615 / 775 753 6616  
CHILPANCINGO, GRO. TEL: (47) 478 5793  
CALLERIA LOCAL 3, COL. SANTO FE, CP: 39010,  
CHILPANCINGO, GRO. TEL: (47) 478 5793  
GUERRERO FEDECO SERVICIO ELPICE  
CLB. ERRETEFA NUENO MUUDO S.A. DE C.V.  
GUANAJAUTA CLB. ERRETEFA NUENO MUUDO S.A. DE C.V.  
TEL: 161 67 7578 / 79 / 88  
CELEA, GTO. TEL: 461 67 7578 / 79 / 88  
AV. MEXICO #200, COL. INSTITUCIAL, CP: 38010,  
GUERRERO

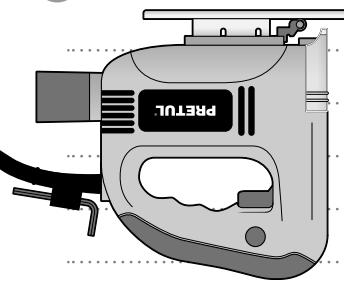
MICHIGAN FEDECO  
SUCURSAL GUADALAJARA  
AV. ALDOUS B. HORN #800, COL. SANTA CRUZ DEL  
VALLE, CP: 45655 TLAJUAMOCO DE ZUNIGA, Jal.  
TEL: 33 606 2585 00 AL 90  
JALISCO FEDECO  
SUCURSAL GUADALAJARA  
AV. MEXICO #200, COL. SANTA CRUZ DEL  
VALLE, CP: 45655 TLAJUAMOCO DE ZUNIGA, Jal.  
TEL: 775 753 6615 / 775 753 6616  
ROBLEDO, COL. CENTRO, CP 45600, TLAJUAMOCO,  
HGO. TEL: 775 753 6615 / 775 753 6616  
CHILPANCINGO, GRO. TEL: (47) 478 5793  
CALLERIA LOCAL 3, COL. SANTO FE, CP: 39010,  
CHILPANCINGO, GRO. TEL: (47) 478 5793  
GUERRERO FEDECO SERVICIO ELPICE  
CLB. ERRETEFA NUENO MUUDO S.A. DE C.V.  
GUANAJAUTA CLB. ERRETEFA NUENO MUUDO S.A. DE C.V.  
TEL: 161 67 7578 / 79 / 88  
CELEA, GTO. TEL: 461 67 7578 / 79 / 88  
AV. MEXICO #200, COL. INSTITUCIAL, CP: 38010,  
GUANAJAUTA

MORELOS FIX FERRETERIAS  
EX-HACENDA DE LA HUERFA, CP 80800, MORELIA,  
CENTRO, CP 67240, CULTURA, MORELIA, COL.  
TEL: 755 552 8391  
NAVARA HERMANNETAS DE TEPI  
MAYA LA 117, COL. CENTRO, CP 63000, TEPIC, NAY.  
TEL: 44 334 6858



Notas

PRETUL®



reemplazar ese los dos carbonos.

Cuando se haga el cambio de carbonos siempre deben

puedan darse el motor.

**• TRUPER** originalmente, diseños específicamente con la durazna y resistencia eléctrica adecuadas para cada tipo de motor. Los carbonos fueron de especificaciones

Solo se deben usar carbonos de repuesto

emparejar el contacto de los carbonos y el conmutador.

encienda la herramienta durante 5 minutos para moverse libremente en el porta-carbono y solicite que pida que se inspeccione si los nuevos carbonos pueden desgastados. Después de que hayan sido reemplazados,

automáticamente el servicio de reparación.

Los carbonos deben revisarse periódicamente, y ser

## Cambio de carbonos

personalizadas además de invalidar la garantía del producto. Garantía del producto.

calcificadas puede resultar peligroso y levar a accidentes graves

servicio y mantenimiento realizado por personas no

en un Centro de Servicio Autorizado **• TRUPER**. El

servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente

## Servicio

### **• TRUPER**

haga cambiar el tipo de daho. En caso de Servicio Autorizado

debe tener cumplido el criterio de estar drahado.

• Revise periódicamente el cable de alimentación para

del motor.

dsturciones para garantizar un enfitamiento adecuado

• Siempre saque las tenillas limpias y libres de

limpieza o limpiadores químicos para limpiar la herramienta.

• Mantenga la herramienta libre de polvo. Nunca utilice

## Limpieza y cuidados

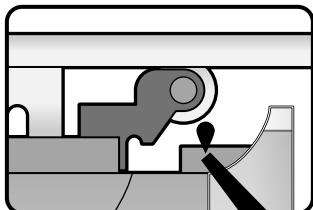
mantenimiento a la herramienta.

del tomacorriente antes de hacer cumplir el servicio o

**ADVERTENCIA** Descubrir el cable de alimentación

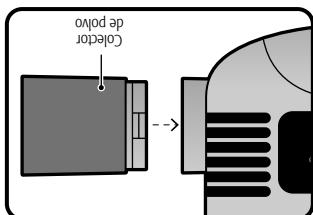
# Mantenimiento

# PRETUL®



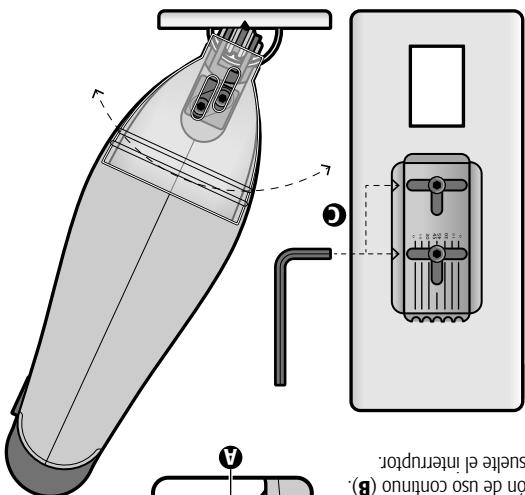
- Para un adecuado deslizamiento de la silla de montar las ruedas corra.

### Lubricación



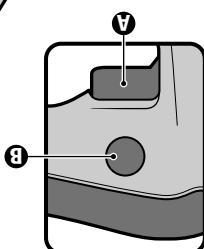
- Conecte una aspiradora a la herramienta por medio del colector de polvo para aspirar el polvo, aserrín o cualquier otro material que se adhiere a la superficie de trabajo.

### Aspirado de partículas



- Desconecte la herramienta antes de realizar ajustes.
- Afloje los tornillos (C) que se encuentran en la base de la zapata con la llave hexagonal.
- Una vez los tornillos, ajuste la base al ángulo deseado de acuerdo a la escala marcada en la zapata.
- Apriete nuevamente los tornillos.
- Reajuste la llave hexagonal a su soporte en el protector del cable de alimentación inmediatamente después de haberla utilizado.

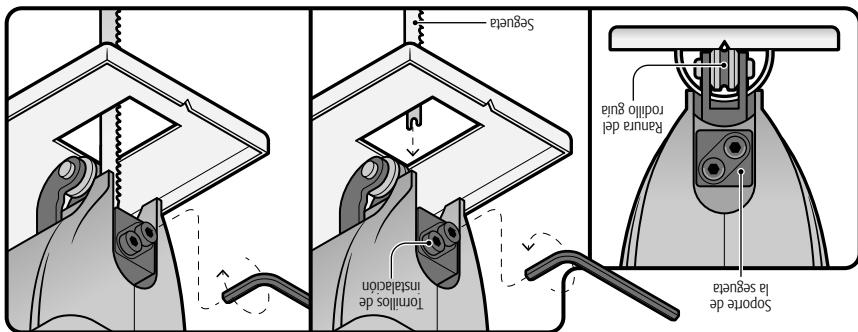
### Ajuste del ángulo de corte



- Oprima el interruptor (A) simplemente sobre el interruptor.
- Presione el interruptor (A) para hacer que la herramienta empiece a funcionar.
- Conecte la clavija al tomacorriente.
- Oprima el interruptor (B) que se encuentra en la parte inferior para interrumpir su uso, simplemente suelte el interruptor.
- Presione el interruptor (A) para hacer que la herramienta empiece a funcionar.
- Oprima el interruptor (B) que se encuentra en la parte inferior para interrumpir su uso, simplemente suelte el interruptor.

### Encendido y control de operación

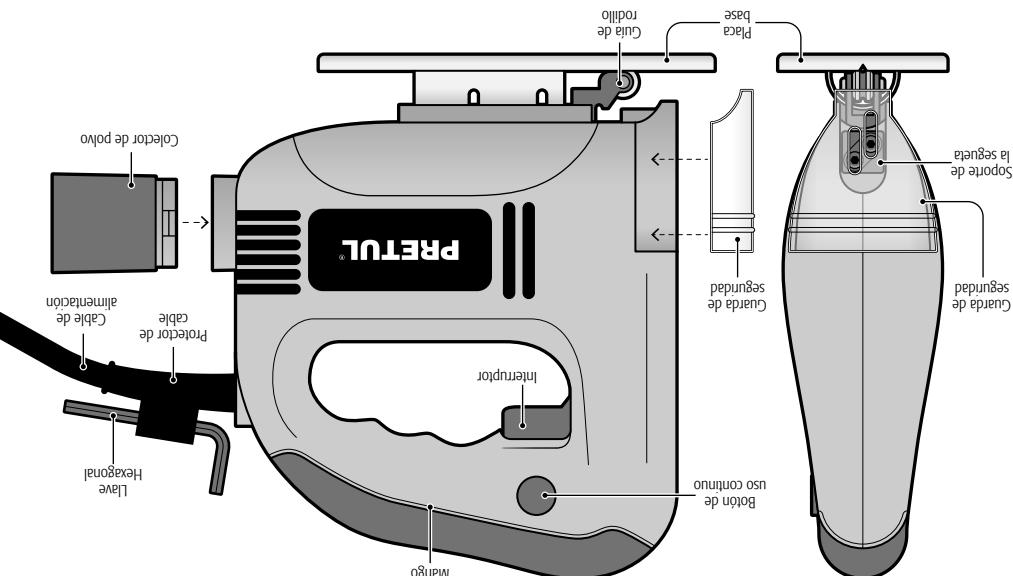
Se recomienda usar seguetas Zanco tipo "U" marca **TRUPER**.



- uso de la següeta. Revise regularmente que la següeta no esté floja, de ser así, apriete los tornillos de instalación.
- Apriete con firmeza los tornillos de instalación. Esto se puede en algún momento durante el uso de la herramienta debido a vibración y rodamiento goma.
- Introduzca la següeta en el soporte de la següeta hasta el top. La parte trasera de la següeta debe entrar en la ranura del soporte de la següeta.
- Afloje los tornillos de instalación con la llave hexagonal.
- La abertura del soporte de la següeta debe estar libre de aserrín.

### Instalación de la següeta

## Puesta en marcha



## Partes

**PRETUL**

# PRETUL®

Mantenras opera la sierra caladora

**A ATENCIÓN** • Sostenga la herramienta por las

partes de agarre mientras lleva a cabo operaciones en las que exista el riesgo de que la herramienta de corte despegue de su agarre.

**A ATENCIÓN** • Sostenga la herramienta por las partes de agarre mientras lleva a cabo operaciones en las que exista el riesgo de que la herramienta de corte despegue de su agarre.

**A ATENCIÓN** • Mantenga las manos lejos del corte para lo deseable y pude ocasionar que partes extraídas de metal se eleve y den una

**A ATENCIÓN** • Mantenga las manos lejos del corte para lo deseable y pude ocasionar que partes extraídas de metal se eleve y den una

**A ATENCIÓN** • Mantenga las manos lejos del corte para lo deseable y pude ocasionar que partes extraídas de metal se eleve y den una

**A ATENCIÓN** • Mantenga las manos lejos del corte para lo deseable y pude ocasionar que partes extraídas de metal se eleve y den una

**A ATENCIÓN** • Mantenga las manos lejos del corte para lo deseable y pude ocasionar que partes extraídas de metal se eleve y den una

**A ATENCIÓN** • Mantenga las manos lejos del corte para lo deseable y pude ocasionar que partes extraídas de metal se eleve y den una

**A ATENCIÓN** • Mantenga las manos lejos del corte para lo deseable y pude ocasionar que partes extraídas de metal se eleve y den una

**A ATENCIÓN** • Mantenga las manos lejos del corte para lo deseable y pude ocasionar que partes extraídas de metal se eleve y den una

**A ATENCIÓN** • Mantenga las manos lejos del corte para lo deseable y pude ocasionar que partes extraídas de metal se eleve y den una

**A ATENCIÓN** • Mantenga las manos lejos del corte para lo deseable y pude ocasionar que partes extraídas de metal se eleve y den una

Elija la segundera apropiada

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

# Advertencias de Seguridad para uso de sierras caladoras

Elija la segundera apropiada

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

**A ATENCIÓN** • Elija la segundera apropiada para el material a tratar, esto reduce el riesgo de lesiones graves y agiliza el trabajo.

sus dientes son muy filosos.

**A ATENCIÓN** • Maneje las segunderas con precaución,

**A ATENCIÓN** • Maneje las segunderas con precaución,

que la sierra de corte no tenga clavos, tornillos, etc.

**A ATENCIÓN** • Revise siempre las partes y accesorios para evitar entrar en contacto con cables eléctricos y/o tubería.

• De ser posible, la pieza de trabajo debe ajustarse firmemente, para prevenir que se mueva.

**A ATENCIÓN** • Antes de empezar el corte verifique que la sierra de corte no tiene clavos, tornillos, etc.

• Esta caladora es para uso manual. No la tire.

**A ATENCIÓN** • Las partes metálicas y los accesorios pueden estar caliente si se utiliza la herramienta por períodos prolongados.

• Una caladora de mano es útil para moverse.

**A ADVERTENCIA** • Las partes metálicas y los accesorios pueden quemarse si se utilizan.

• Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

**A ADVERTENCIA** • Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

• Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

**A ADVERTENCIA** • Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

• Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

**A ADVERTENCIA** • Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

• Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

**A ADVERTENCIA** • Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

• Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

**A ADVERTENCIA** • Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

• Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

**A ADVERTENCIA** • Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

• Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

**A ADVERTENCIA** • Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

• Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

**A ADVERTENCIA** • Nunca deje una caladora sola ni la deje sin supervisión.

**Para la herramienta se requiere la herramienta de precisión.**

**TRUPER** usandolo en un Cetno de Servicio Automizado

Esta herramienta cumple con la Norma Oficial Mexicana (NOM).

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y le miremos privativa para el tipo de uso en que se use la herramienta para aplicaciones diferentes para las que no se ha recomendado.

Las accesorios de corto en que se usan condiciones son menos probables de rasparse y más fáciles de controlar.

Mantenga los accesorios de corto limpios.

Este en Posición "apagado", antes de conectar la fuente de alimentación accionales. Asegúrese de que el interruptor esté en posición "apagado".

Este arrancando accionales. Asegúrese de que el interruptor esté en posición "apagado".



apropiadas, reduciendo la medida que requiere los usuarios.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antigolpes.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

Muchos condensadores son causados por el exceso de humedad en el ambiente.

Partes móviles no están selladas con las herramientas.

Dese manteniendo a la herramienta. Compruebe que las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Este alarma, que lo que está haciendo y el sentido común cuando la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Este una alarma que protege por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

Al amarrar las herramientas fuera del alcance de los niños no se les permitirá usarlas.

Al amarrar las herramientas o con las instrucciones.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use un extractor.

Esas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Clavar la herramienta eléctrica que no puede restringir o paralizar las partes móviles.

El uso de una extensión adecuada para extensiones reduce el riesgo de choque eléctrico.

No use la herramienta si intenta de la fuerza.

No use la herramienta si intenta de la fuerza.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No use la herramienta a la fuerza.

No use la herramienta a la fuerza.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está expuesto a agua.

Use el control del cuerpo con superficies gruesas a tierra como tijeras, raspadores, cuchillos eléctricos y refrigeradores.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

En caso de contraer con dispositivos de extracción y recirculación y se seca completamente.

Las distorsiones pueden hacer que pierda el control.

La ropa o el pelo sujetos a los joyas pueden atrapados en las piezas móviles.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender presentada de líquido, gas o polvo inflamables.

Visita adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga sus manos lejos del cuello, aciete, aceite, aceites o aceites de cocina.

Los materiales inflamables.

Este permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambas pies bien moviendo.

Las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Retire cualquier ropa que deje la herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

La herramienta puede causar un daño personal.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Dejará de conservar las advertencias para futuras referencias.

■ ADVERTENCIA! Lea detenidamente las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se detallan a continuación. La omisión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio.

**PRETUL**®

especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



**ADVERTENCIA** Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aéreaizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son

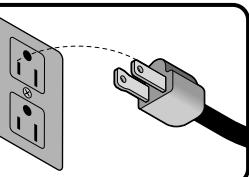
AWG = Calibre de alambardine (American Wire Gauge). Referencia: NM-B-195-ANCE

\* Se permite utilizar siempre cuando las extensiones mismas cuentan con un cableado de protección contra sobrecorriente.

de 0 A hasta 10 A	18 AWG(*)	3 (uno a tierra)	de 13 A hasta 15 A	16 AWG	8 AWG	6 AWG	de 15 A hasta 20 A
-------------------	-----------	------------------	--------------------	--------	-------	-------	--------------------

Capacidad en  
Amperes  
Número de  
conductores  
Calibre de extensión  
de 1/8 a 15 m | mayor de 15 m

dependerá de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene pudiendo potencia y sobreeléctricamente del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse consuntiva su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionaría cables de extensión en la línea, lo que resulta en una pérdida de corriente que



tiene o en sistema de conexión eléctrica con conexión a tierra. Los cables de conexión eléctrica deben ser desconectados. de sistema iluminan la necesidad de un cable de conexión de tres partes con conexión a tierra. Los cables de conexión a tierra tienen un conductor de aluminio en forma alargada. Ambos tipos de cableado o instalan la conexión a tierra en el dispositivo. Si aún así no cabe, ponga en contacto con un electricista que en el entubado, volvete. Los cables de conexión a tierra se deben conectar en la forma. Si el cable no cabe en el cableado o sistema de conexión a tierra, se debe conectar en la otra. Esta clavija están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Los cables de conexión eléctrica tienen conexión a tierra y sistema de doble aislamiento y sistema de conexión a tierra.

## Redes eléctricas

**ADVERTENCIA** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



desramamiento de líquidos durante su operación. No lo exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

**ADVERTENCIA** La constucción de sistemas eléctricos de esta herramienta es alterada por salticidurado. Automizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga a accidente considerable.

La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase E

La clase de construcción térmica suscitada por cables tipo: Y

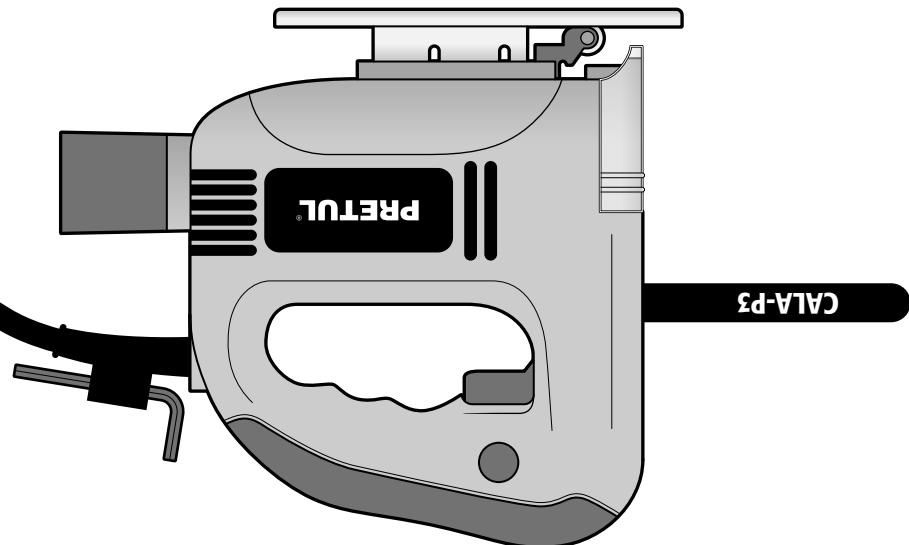
El cable de alimentación se daña, este debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio

Código •	24047	Descripción •	Sierra caladora	Tensión •	127 V~	Frecuencia •	60 Hz	Corriente •	3,1 A	Potencia •	400 W	Velocidad •	3000 carreiras/min	Cortes en ángulo •	0° - 45° Izquierda / derecha	Capacidad de corte •	Madera 55 mm   Plástico 10 mm   Metal 6 mm	Ciclo de trabajo •	20 min de trabajo por 10 min de descanso. Máximo历时 de 1 hora 30 minutos	Conductores •	18 AWG x 2C con temperatura de aislamiento de 105 °C	Aislamiento •	Clase II   Clase IP •   IP20
----------	-------	---------------	-----------------	-----------	--------	--------------	-------	-------------	-------	------------	-------	-------------	--------------------	--------------------	------------------------------	----------------------	--	--------------------	---	---------------	--	---------------	------------------------------

CALA-P3

**PRETUL**®

Especificaciones técnicas



**A ATTENCIÓN**

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

- |    |  |
|----|--|
| 12 | Poliza de Garantía   |
| 11 | Centros de Servicio Autorizados                                  |
| 9  | Notas  |
| 8  | Mantenimiento  |
| 6  | Puesta en marcha   |
| 6  | Partes   |
| 5  | Advertencias de Seguridad para uso de sierras caladoras          |
| 4  | Advertencias generales de Seguridad para herramientas eléctricas |
| 3  | Requerimientos eléctricos  |
| 3  | Especificaciones técnicas  |

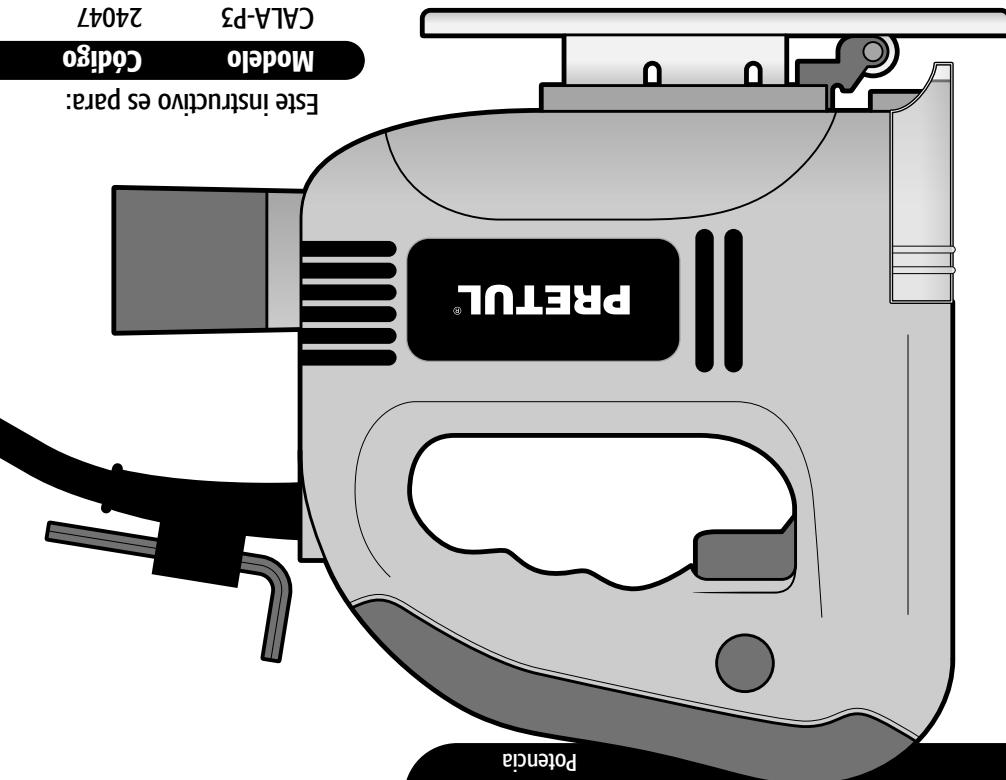


Lea este instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.



! ATENCION

Modelo CALA-P3  
Código 24047  
Este instructivo es para:



Potencia

400 W

# CALA-P3

## Sieerra Caladora

Instructivo de

**PRETUL®**

ESPAÑOL  
ENGLISH